

II-190

Als nois de l'Orfeó Català

Vestits pel Gesuset.

Nadala popular infantil, recollida a Les Planes
(Girona)

armonitzada per

Joaquim Tomàs: París

Barcelona 30 Novembre 1922

II 190.2

Vestits pel Jesu set

allegret

nois

mf

mf

mf

mf

El bon

P

je - m - set vo - li - a sa ba - tes, el bon je - m.

P

g

set, vo - li - a sa ba - tes la sa - ba - ta ta po - le

g

po

Handwritten musical score for the first system. The vocal line is in B-flat major (two flats) and 4/4 time. It begins with a treble clef and a key signature of two flats. The lyrics are "fa-da, nat i nat el bon fe-met, nat i". The piano accompaniment consists of a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of two flats. The right hand plays chords and single notes, while the left hand plays a simple bass line. There are some annotations above the vocal line, including a bracketed "3" and a "1" above a measure.

Handwritten musical score for the second system. The vocal line continues with the lyrics "nat i tot me-et el bon fe-met vo-". The piano accompaniment continues with chords and a bass line. There are dynamic markings "mf" (mezzo-forte) above the vocal line and below the piano accompaniment. The system ends with a double bar line.

Handwritten musical score for the third system. The vocal line concludes with the lyrics "li-a mit ge-ty el bon fe-met vo- li-a mit". The piano accompaniment concludes with chords and a bass line. There are dynamic markings "p" (piano) above the vocal line and below the piano accompaniment. The system ends with a double bar line.

p

Je-tis les mis Je-tis ben ver-me Me-tis la sa bor-ta ta pa-la

fa-da, nat i nat el bon Je-m set nat i nat i tot nu-

mf

15

et el bon Je-m set vo-li-a cal-

mf

P. *l* *P.*

cons el de Je-m-set vo-li-a cal cons els cal-

6

cons amb dos bo-tons les mit ge-tes ben ver-me-lla-tes la sa-

ba.ta ta - pa-la-fa-da nat i nat el bon fe-m-set, nati

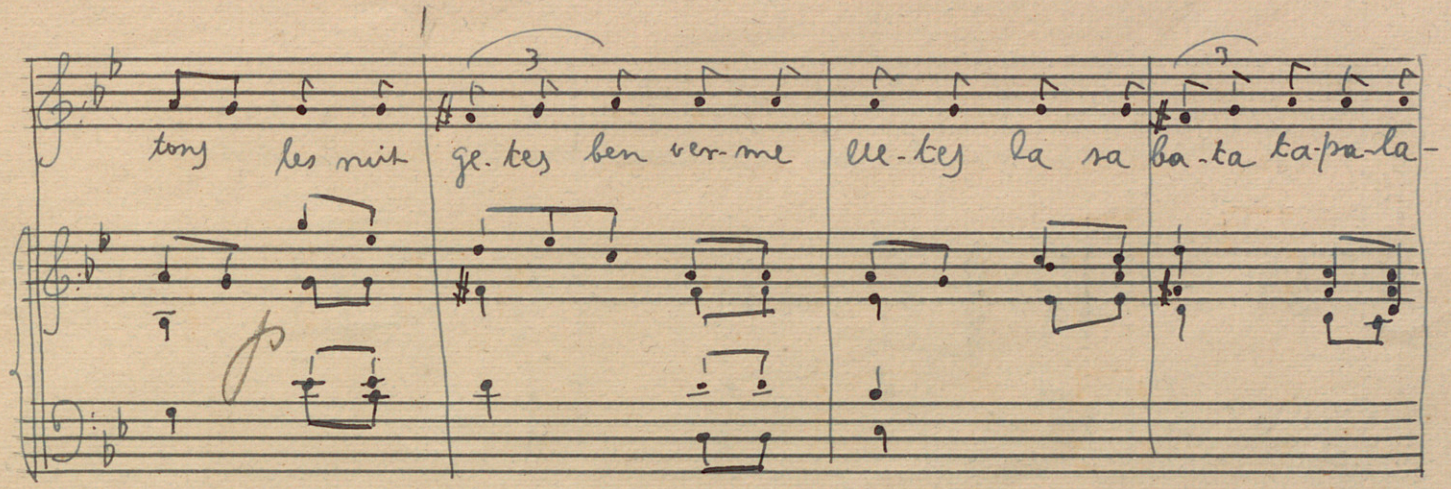
Handwritten musical score for the first system. The vocal line is in G major (one sharp) and 4/4 time. The lyrics are "nati tot mu- et. el bon fe- me- set vo". The piano accompaniment is in G major and 4/4 time. The music is marked with "mf" (mezzo-forte). There is a fermata over the first measure of the vocal line.

Handwritten musical score for the second system. The vocal line continues with the lyrics "li- a cal- ce- tes el bon fe- me- set vo- li a cal-". The piano accompaniment continues. The music is marked with "p" (piano). There is a fermata over the first measure of the vocal line.

Handwritten musical score for the third system. The vocal line concludes with the lyrics "ce- tes les cal ce tes amb le re- tes el cal. cons amb los bo-". The piano accompaniment concludes. The music is marked with "p" (piano). There is a fermata over the first measure of the vocal line.

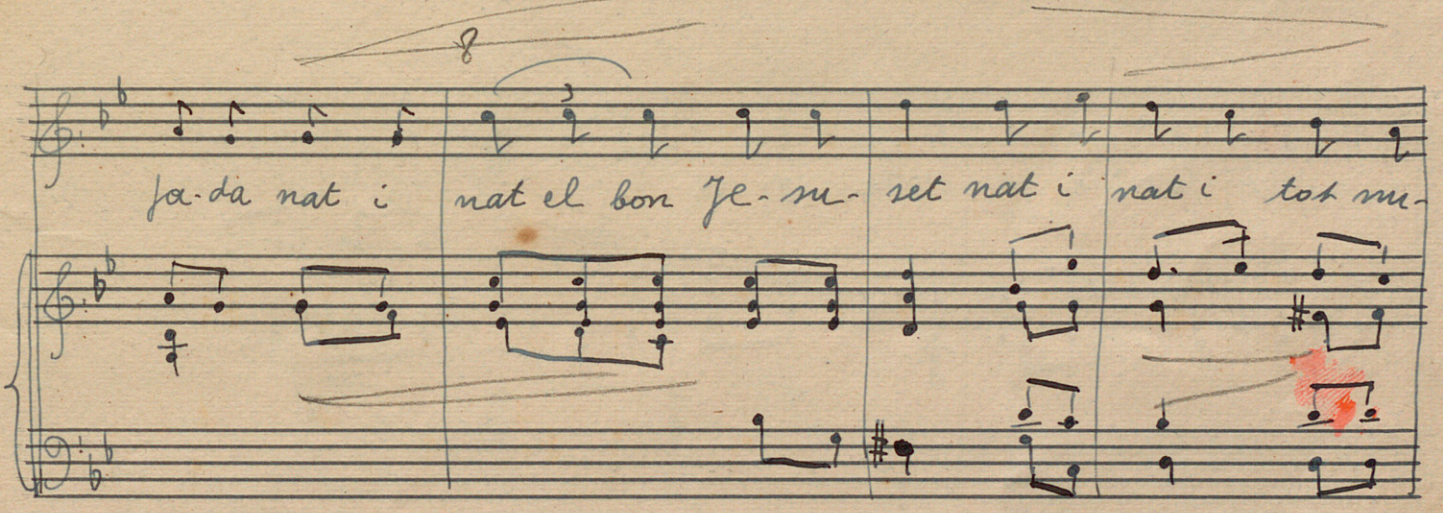
1

tony les mit ge. tes ben ver-me ee-ty la sa ba-ta ta-pa-la-



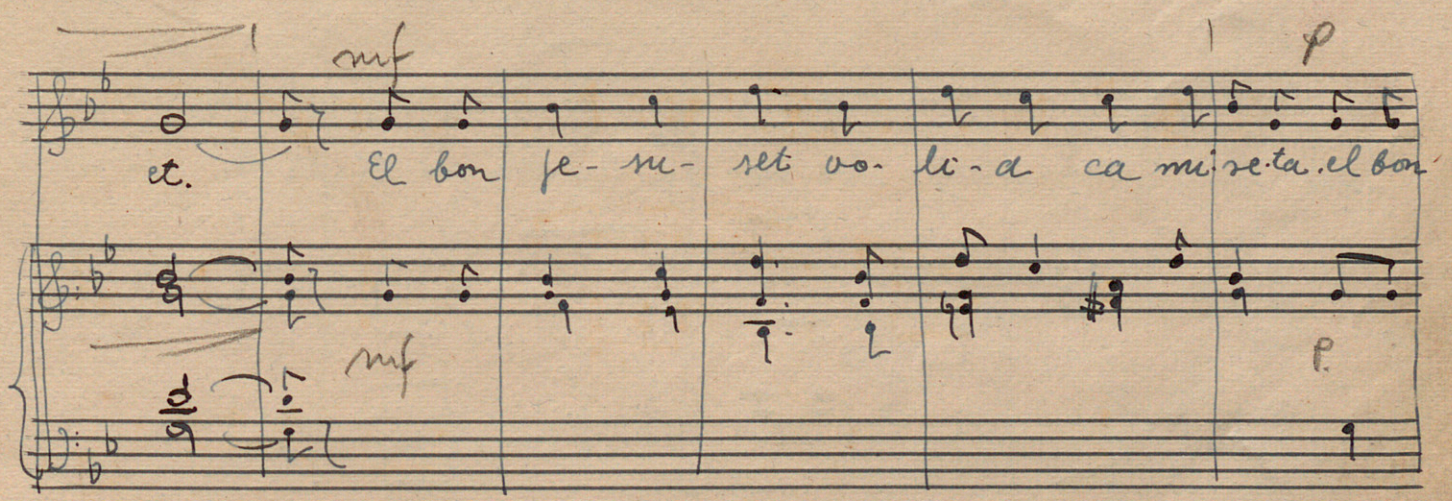
8

fa-da nat i nat el bon Je-su- set nat i nat i tot mi-



et. El bon Je-su- set vo-li-a ca mi-se-ra el bon

mf *p*



Je-met vo-li-a ca-mi-re-ta, la ca-mi-

re-ta en ta-pa-de ta les cal ce-tes amble-re-tes, ely cal

sony amboz dos bo-tony les mit-ge-tes ben ver-me-elle-tes la sa

be-ta, ta pa le - fa-da nat i nat el bon Je-m-set, nat i

nat i tot mu-et. *mf* el bon Je-m-set vo-li a er mi-

p le-ta el bon Je-m-set vo-li-a er mi-le-ta *p*

9

77

Handwritten musical score for the first system, measures 1-4. The music is in G major (one sharp) and 3/4 time. The vocal line features a melody with eighth and quarter notes. The piano accompaniment consists of chords and single notes. The lyrics are: "le...ta de se-de-ta la ca-mi se...ta en ta pa-de-ta les cal". A handwritten '4' is above the final measure, and a 'p' (piano) marking is below the piano part.

le...ta de se-de-ta la ca-mi se...ta en ta pa-de-ta les cal

Handwritten musical score for the second system, measures 5-8. The music continues in G major and 3/4 time. The vocal line includes a triplet in measure 5. The piano accompaniment features a more active bass line. The lyrics are: "ce...tes amb ti-re-tes els cal çons amb dos bo.tons les mit-". A handwritten '1' is above the first measure, and a 'p' (piano) marking is below the piano part.

ce...tes amb ti-re-tes els cal çons amb dos bo.tons les mit-

Handwritten musical score for the third system, measures 9-12. The music continues in G major and 3/4 time. The vocal line features a triplet in measure 9. The piano accompaniment remains simple with chords. The lyrics are: "ge-tes ben ver-me-le-tes la sa-ba ta ta pa la fa-da nat i".

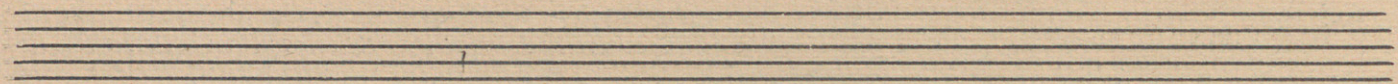
ge-tes ben ver-me-le-tes la sa-ba ta ta pa la fa-da nat i

72

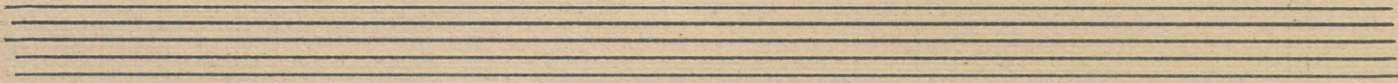
Handwritten musical score for system 72. The system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in G major (one sharp) and 4/4 time. The lyrics are: "nat el bon Je-m-set, nat i nat i tot mi-et. El bon". The piano accompaniment is in G major and 4/4 time, featuring chords and some melodic lines. Dynamic markings include *mf* (mezzo-forte) above the vocal line and *mf* below the piano line. There are some handwritten corrections and markings on the piano part.

Handwritten musical score for system 73. The system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in G major (one sharp) and 4/4 time. The lyrics are: "Je-m-set, vo-le-a fa-que-ta el bon Je-m-set, vo". The piano accompaniment is in G major and 4/4 time, featuring chords and some melodic lines. Dynamic markings include *p* (piano) above the vocal line and *p* below the piano line. There are some handwritten corrections and markings on the piano part.

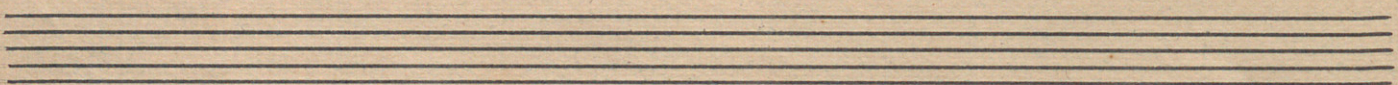
Handwritten musical score for system 74. The system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in G major (one sharp) and 4/4 time. The lyrics are: "li a fa-que-ta la fa-que-ta de pa-ryo fi l'er-mi". The piano accompaniment is in G major and 4/4 time, featuring chords and some melodic lines. Dynamic markings include *p* (piano) above the vocal line and *p* below the piano line. There are some handwritten corrections and markings on the piano part, including a large 'p' and some numbers like '2' and '1'.



Handwritten musical score for the first system. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in G major (one sharp) and 3/4 time. The lyrics are: "lle...ta de se-de-ta la-ca-mi se...ta en ta-pa-de-ta les cal-". The piano accompaniment is in G major and 3/4 time, featuring chords and single notes. A handwritten 'p' (piano) is visible at the end of the system.



Handwritten musical score for the second system. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line continues the melody from the first system. The lyrics are: "ce...tes amb ti-re-tes, els cal-çons amb dos bo tony les mit". The piano accompaniment continues with chords and single notes. A handwritten 'p' (piano) is visible at the end of the system.



Handwritten musical score for the third system. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line continues the melody. The lyrics are: "je-tes ben ver-me lle-tes la sa-ba-ta, ta-pa la-fa-da naki". The piano accompaniment continues with chords and single notes. A handwritten 'p' (piano) is visible at the end of the system.

Handwritten musical score for the first system. The vocal line is in G major (one sharp) and 4/4 time. The lyrics are: "nah el bon Je-su-set, nah i nah i tot me-et." The piano accompaniment consists of chords and simple melodic lines in the right and left hands.

Handwritten musical score for the second system. The vocal line continues with the lyrics: "El bon Je-su-set vo-li-a ba-re-ti-na, el bon". Dynamic markings include *mf* (mezzo-forte) and *p* (piano). The piano accompaniment features chords and moving lines.

Handwritten musical score for the third system, starting at measure 75. The vocal line continues with the lyrics: "Je-su-set, vo-li-a ba-re-ti-na la ba-re-". A dynamic marking of *p* is present. The piano accompaniment includes chords and a melodic line in the right hand.

ti - na es car-la - ti - na, la fa- que - ta de ha - ups fi l'or mi

le - - - ta de re - de - ta la ca - mi se - - - ta en ta ha

16

de - ta, les cal- ce - - - tes amb ti- re - tes, els cal çons amb dos bo-

Handwritten musical score for the first system. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The lyrics are: "la tous les mit ge-tis ben verme-ille-tas la sa be-ta, ta pa la-". The music is written in a key with two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature.

Handwritten musical score for the second system. It includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The lyrics are: "fa-da nat i nat el bon Je-su-se, nat i". Above the vocal line, there are markings "cres. molt" and "Rall.". Above the piano line, there are markings "cres. molt" and "Rall.". The music is written in a key with two flats and a common time signature.

Handwritten musical score for the third system. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The lyrics are: "nat i tot mu-et". The music is written in a key with two flats and a common time signature. A dynamic marking "f" is present at the beginning of the system. The system concludes with a double bar line. To the right of the piano part, there is a signature "Pommes" and the date "30, novembre 1922".

II/190

Alt. nois de l'Orfeo Català

Vestits pel Jesueta

Cançó popular infantil, recollida a Les Planes (Girona)

Armonitzada per

Joaquim Baris

Barcelona, 30 Novembre 1911

El bon

je. me-rit vo-li--a sa-ba-tes, el bon je. me-

rit, vo-li-a sa-ba-tes la sa-ba-ta ta pa-la

Handwritten musical score for the first system. The vocal line is in B-flat major (two flats) and 4/4 time. The lyrics are "ja-da na-ti: na-ti el bon Je-su-set, na-ti". The piano accompaniment consists of a right hand with chords and a left hand with a simple bass line.

Handwritten musical score for the second system. The vocal line continues with the lyrics "na-ti i tot mu-et. El bon Je-su-set vo-". The piano accompaniment continues with chords and a bass line.

Handwritten musical score for the third system. The vocal line concludes with the lyrics "li-a mit ge-tes, el bon Je-su-set, vo-li-a mit ge-tes". The piano accompaniment concludes with chords and a bass line.

el bon Je-su - ret, vo - le - a mit - Je - les, les mit

ge - tes en - car - na - de - tes la ra ba - ta ta pa le ja - da, nati

nat el bon Je - su - ret, nat i nat i tot mu - et. El bon

Je me-rit vo-li-a cal-gons, el bon je-me-rit, vo-

li-a cal-gons, els cal-gons amb dos bo-tony les mit-ge-tes en-car-na-

de-tes, la sa ba-ta ta pa le-ja-da, nat i nat el bon je-me-

ret, nat i nat i tot me-et. El bon fe-mu-ret vo-li-a cal-

ce-tes el bon fe-mu-ret vo-li-a cal-ce-tes, les cal-ce---tes amble

re-tes els cal pous amb dos bo-tons. les mit ge-tes en car-na-de-tes la so

ba.ta, ta pa le pa-da na ti na tel bon je-mu-set, na ti i na ti i tot mu-

et... El bon je-mu-set, vo-li-aer mi lle.ta, el bon je-mu-set, vo-

canó se ta

li-aer mi lle.ta, el bon je de se-de.ta les cal-ce-- les amb ti-

canó se ta la ca mi se ta ta ha de ta

7

Handwritten musical score for system 7, measures 1-5. The system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in G major (one sharp) and 4/4 time. The lyrics are: "re-tes, els cal-çons amb des bo-tons les mit-ge-tes en car-na-de les la-ra-". The piano accompaniment is in G major and 4/4 time, featuring chords and moving lines in both hands.

8

Handwritten musical score for system 8, measures 6-10. The system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in G major and 4/4 time. The lyrics are: "ba-ta ta pa le-ja-da, nat-i nat el bon je-m-ret, nat-i nat i tot m-". The piano accompaniment is in G major and 4/4 time, featuring chords and moving lines in both hands.

Handwritten musical score for system 9, measures 11-15. The system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in G major and 4/4 time. The lyrics are: "et. El bon je-m-ret, vo-li-a ja-que ta, el bon je-m-ret, vo-". Above the vocal line, the words "er melle ta" are written in blue ink. The piano accompaniment is in G major and 4/4 time, featuring chords and moving lines in both hands.

f

9

ermi lle ta l'ermi lle ta de se de ta l'ermi lle ta ta pa de ta

li-a pa-que-ta, la fa-que-ta de pa-que-ta fi l'ermi lle ta de se de ta l'cal.

el... les amba re-tes els cal-sons amb dos ho-tons les mit ge-tes en can-na-

de la sa ba-ta ta pa le-fa-da, nati nat el bon fe-m ret, nati nati tot me-

9

16

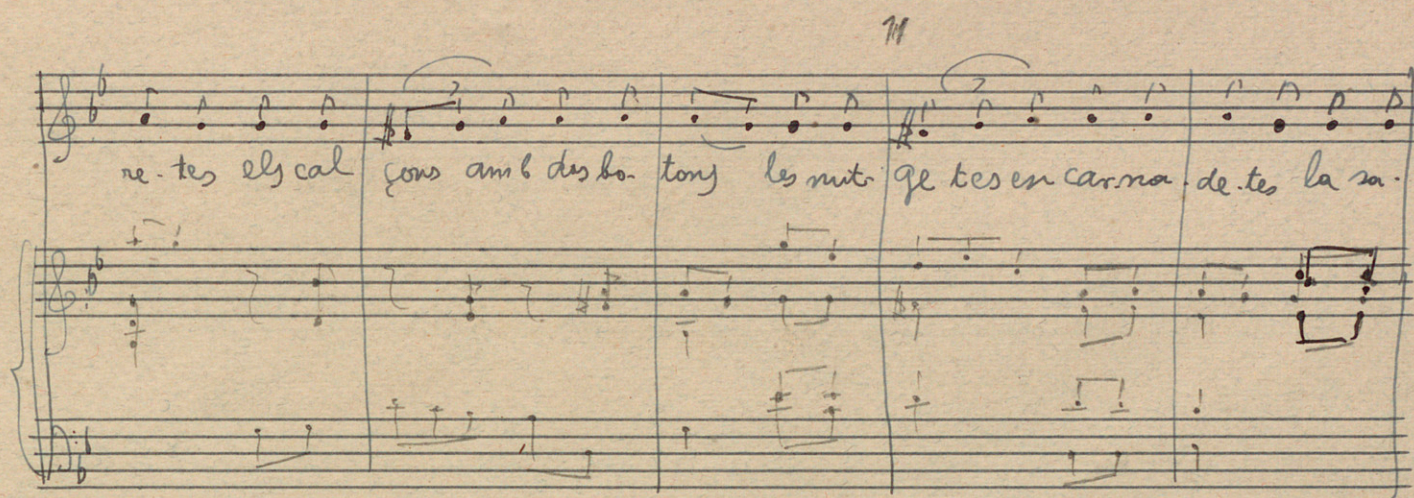
portamento

et El bon fe-ri-er vo-li-a cor ba ti. El bon fe-ri-

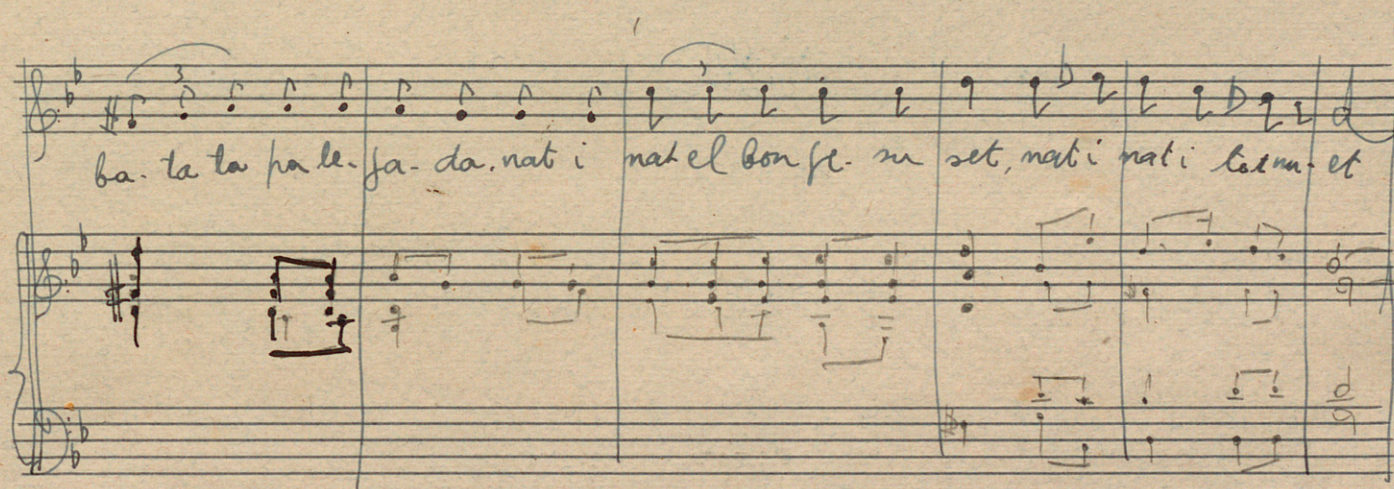
ri-er vo-li-a cor ba ti. El cor ba ti - - - de sa ti La fa-
pa que te de pa que te de pa que te de pa que te

lle... ta de re de ta de re de ta de re de ta de re
que ta de pa-ri-er fi l'or-mi lle... ta de re de ta de re cal ce... tes amb ti-

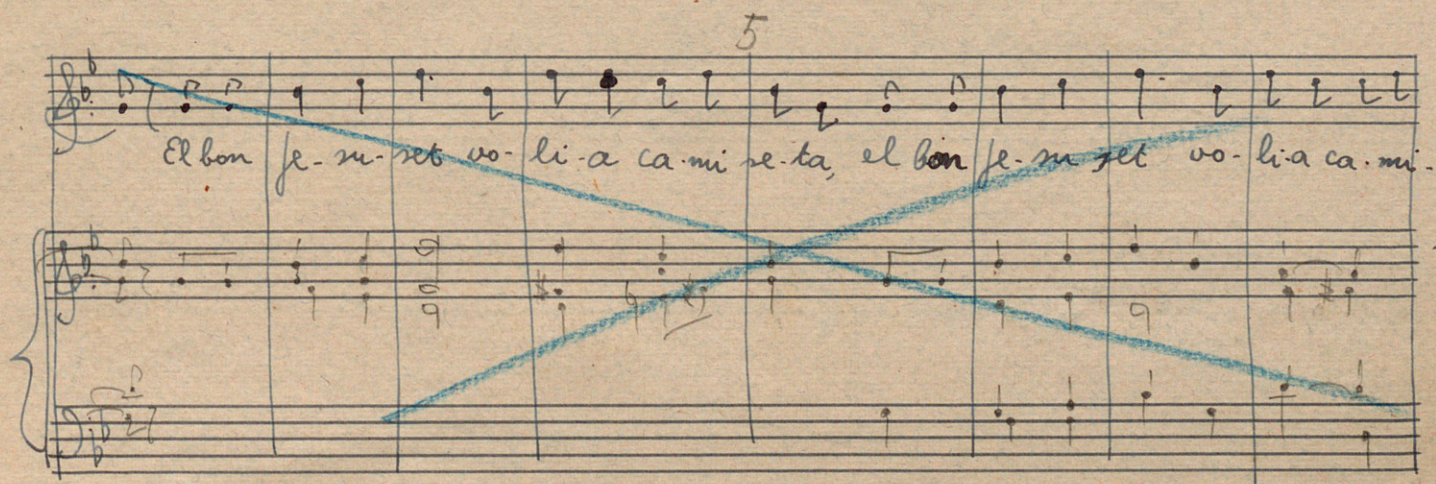
re-tes el cal çons amb des bo- tonj les mit- ge tes en carna- de-tes la m-



ba- ta la pa-le-ja- da- nat i nat el bon fe- m set, nat i nat i la m- et



5
El bon fe- m- set vo- li- a ca- mi se- ta, el bon fe- m- set vo- li- a ca- mi-



se-ta la ca-mi se... taen ta pa de tail Cor ba ti de ra ti La ja

que-ta de pa-ugo fi l'er mi lle-ta de re-de-ta, les cal-ce... tes amb ti-

re-tes els cal-gons amb dos bo-tons les mit ge-tes en-car-na de tes la ra-

ba-ta ta pa-le ja-da, nat i nat el bon fe-ju-ret, nat i nat i la-met. El bon

fe-m-ret, vo-li-a bar-re to na, el bon fe-m-ret, vo-li-a bar-re

u-na la ba-me ti--- naes car-la ti-na, la ca-mi re--- ta de se de-tail con-bar

de se de-tail con-bar

pollo do

ter mi lle, ta de re de ti ca mi se ta ta pra-

te - de sa - ti, la pa - que - ta de pa nyo fi l'er - mi lle - ta de re -

de - ta

de - ta les coel - les amb ti - re - tes, es cal gous amb dos bo tons les mit -

13

ge - sen car na de tes la sa bat ta pa le fa - da nat i nat el bon je - su set nat i nat i tot na et

Rouba

El bon Jesuset
volia sabates,
el bon Jesuset
volia sabates,
la sabata tapalajada
nat i nat
el bon Jesuset
nat i nat
i tot muet.

El bon Jesuset
volia mitgetes,
el bon Jesuset
volia mitgetes,
les mitgetes
ben vermelletes
la sabata
tapalajada
nat i nat
el bon Jesuset
nat i nat
i tot muet.

El bon Jesuset
volia calçons,
el bon Jesuset
volia calçons,
els calçons
amb dos botons
les mitgetes
ben vermelletes
la sabata
tapalajada
nat i nat (etc.)

El bon Jesuset
volia calcetes,
el bon Jesuset
volia calcetes,
les calcetes
amb tiretes,
el calçons
amb dos botons,
les mitgetes
ben vermelletes
la sabata
tapalajada
nat i nat (etc.)

El bon Jesuset
volia camiseteta,
el bon Jesuset
volia camiseteta,
la camiseteta
entapadeta,
les calcetes
amb tiretes,
els calçons
amb dos botons
les mitgetes
ben vermelletes,
la sabata
tapalajada
nat i nat (etc.)

El bon Jesuset
volia ermilleta,
el bon Jesuset
volia ermilleta,

l'ermilleta
de sedeta,
la camiseteta
entapadeta,
les calcetes
amb tiretes,
els calçons
amb dos botons
les mitgetes
ben vermelletes
la sabata
tapalajada
nat i nat (etc.)

El bon Jesuset
volia corbati,
el bon Jesuset
volia corbati
el corbati
de sati
l'ermilleta
de sedeta
la camiseteta
entapadeta,
les calcetes
amb tiretes,
els calçons
amb dos botons
les mitgetes
ben vermelletes
la sabata
tapalajada
nat i nat (etc.)

El bon Jesuset
volia jaqueta,
el bon Jesuset
volia jaqueta,
la jaqueta
de panyo fi,
el corbatí
de soti'
l'ermilleta
de sedeta,
la camiseteta
entapadeta
les calcetes
amb tiretes,
els calçons
amb dos botons
les mitgetes
ben vermelletes
la sabata
trapalejada
nat i nat
el bon Jesuset
nat i nat
i tot met.

El bon Jesuset
volia barratina,
el bon Jesuset
volia barratina,
la barratina
escarletina,
la jaqueta
de panyo fi

el corbatí
de soti'
l'ermilleta
de sedeta
la camiseteta
entapadeta
les calcetes
amb tiretes,
els calçons
amb dos botons
les mitgetes
ben vermelletes
la sabata
trapalejada
nat i nat
el bon Jesús
nat i nat
i tot met.